

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser: KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro.: Order No.: 1111787
Laji Grade: RAEX 400
Lastuseliitys Quality Specifications: ABRASION RESISTANT STEEL

Tilauksen vahvistus Order Confirmation: 25611
Tilauksen merkki Shipping mark: Ajan kuluu
Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer: 

Valmistaja Consignee: OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Additional requirements: Jatkuvavaiettua happipöytä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practice

Pos. Item	Sulatus k. erä nro. Cast. test No.	T-dila Conid	Vetokoe Tensile test				REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RM MPa	A %			REH / RM	RM * A5	RAZ %	Keskiarvo Average	Huom Nb	Tähtäykse Bend test	K5	D = X1	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	°C				1	2	3	50	80	200	1	2	3				

050	15769	012	Q																			
050	15769	013	Q																			
050	15769	014	Q																			
060	15765	031	Q																			
070	15526	021	Q																			

Q = QUENCHED.

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Isukoe Impact test			Sitkeamurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests			Huom. Nb	Päästö Tempering °C
		K3	°C		1	2	3	Keskiarvo Average	W	1		

050	15769	012												5A		415						
050	15769	013												5A		421						
050	15769	014												5A		424						
060	15765	031												5A		413						
070	15526	021												5A		391						

K4: 5A=HARDNESS/HB BOTTOM.

Raabe Steel Works

Tutustus ja tarkastus Testing and inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Kelpaavaksi rekisteröity Office: HAMMILINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimilua on täten vahvistettu mukaisesti.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
A 25611 -001
04.05.2018

Suatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Печи		Koe nro Test No Prof Nr Essai No № Проб		Posilio Item Pos Poste Поз		Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv		Analyst % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Analysis result % (%-ppm)											Päivämäärä Date Datum Date Date 07.05.2018		AMH	
								C	SI	MN	P	S	AL	CU	CR	NI	MO	N	B			

15769		050	.44	.152	.60	1.38	.010	.001	.041	.011	.020	0.04	.009	.004	.0015							
15765		060	.44	.152	.60	1.39	.010	.003	.047	.012	0.21	0.04	.013	.005	.0016							
15526		070	.41	.146	.30	0.99	.012	.002	.034	.011	0.39	0.05	.081	.003	.0014							

CEQ=C*MIN/6+(CR*MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle
Korvaus ja korjaus
Korvaus ja korjaus
Korvaus ja korjaus

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtöön nimitetty
Yhtöön nimitetty
Yhtöön nimitetty

Authorized inspection representative
Inspector
Inspector
Inspector
Inspector

Osasto Address:
PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:
020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID:
2389445-7

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Producedeset ja valmistettu Raabe Steel Worksin raakasta
железа не подвержены радиации.

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 25611 01 Date 04.05.2018 Loading order number 66496
 Customer's order
 1111787

Consignee

OY KONTINO AB

Buyer

KONTINO OY AB

HAKINTIE 6

PL 27

01380 VANTAA FINLAND

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAP (INCOTERMS 2010)
 HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods

19 HOT ROLLED STEEL PLATES

Weight

25920 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification		Charge		Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES						
	RAEX 400						
	AR4010RX						
050	10.00	2500	6000	15769 012		4	4800
				15769 013		4	4800
				15769 014		4	4800
				*		12	14400
	AR4012RX						
060	12.00	2500	6000	15765 031		3	4320
				*		3	4320
	AR4015RX						
070	15.00	2500	6000	15526 021		4	7200
				*		4	7200
CONSIGNMENT TOTAL				***		19	25920

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number Date Loading order number
 25611 01 04.05.2018 66496
 Customer's order

1111787

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
 72254060
 72254040

ITEMS
 050
 060 070